

علم البلاغة في سورة «العلق»

ملخص المقال

على الفقيه

چکیده :

قرآن کریم معجزه جاوید پیامبر اکرم ما است این معجزه از ابعاد مختلف می باشد : از نظر معانی و مفاهیم ارزشمندی که درگ آن برای مغزهای بشری مشکل است و نیز از نظر پرده برداشتن از اسرار این عالم ، که پس از قرنها ، کشفیات جدید آن را آشکار کرده است ، و از همه مهمتر فصاحت و بلاطف آنست که همه عربها را با وجود پیشرفت شگفتی که در این فن داشتند حیرت زده کرد. در این مقاله از یکی از سوره های قرآن یعنی «علق» که با وجود کوتاهی ، مملو از مسائل بلطفی و نکات ادبی است سخن می رود.

القرآن الكريم هو المعجزة الخالدة لنبينا محمد صلى الله عليه و آله و يعتبر إعجازاً له نواحٌ متنوعة من المعانى القيمة التي لا تصل إليها الأفهام خاصةً في تلك البيئة و ذلك العصر ومن إخباره عن أسرار هذا العالم التي كشف عنها العلم الحديث و من كونه مبدأً لعلوم مختلفة و لكن الأهم من ذلك كله هو البلاغة و العرب مع أنها امتازت

بلغت الدّورة فيها حارت أمّام بلاعنة القرآن و سندرس في هذا المقال سوره «العلق» التي تحتوي مع قصرها علم البلاغة من أقسام الخبر و أحوال المسند و المسند إليه و متعلقات المسند و المجاز العقلي و وضع الظاهر موضع الضمير و العدول عن مقتضى الظاهر و الإلتفات و القصر و الفصل و الوصل و الإيجاز و الإطناب و المساواة و المجاز المرسل و الاستعارة و المجاز المركب بغير الاستعارة و الكناية فإنك لا تجد مسألة من مسائل البلاغة إلا و لها شاهد من هذه السّورة و مع ذلك فإنّ أعاظم المفسّرين لم يتعرّضوا للبلاغتها والزمحشري مع اهتمامه بجانب البلاغة في تفسيره «الكتاف» أشار إلى ثلاثة منها.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اقرأ باسم ربّك الذي خلق ١ خلق لإنسان من عرق ٢ اقرأ ربّك الْأَكْرَمِ ٣ الذي عُلِمَ بالقلم ٤ علم الإنسان مالم يعلم ٥ كُلًا انَّ الإِنْسَانَ لِيُطَغَى٦ أَنْ رَأَهُ اسْتَغْنَى٧
انَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرَّجْعَى٨ أَرَأَيْتَ الذِّي يَنْهَى٩ عَدًّا إِذَا صَلَى١٠ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَى١١
الْهُدَى١٢ أَوْ أَمْرَ بِالثَّقْوَى١٣ أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَ تَوَلَّى١٤ أَلَمْ يَعْلَمْ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى١٥
كُلَّّنَّ لَمْ يَنْتَهِ لِنَفْسِهِ بِالنَّاصِيَةِ١٦ نَاصِيَةٌ كَاذِبَةٌ خَاطِلَةٌ١٧ فَلَيَدْعُ نَادِيَةٌ
سَنْدُعُ الزَّبَانِيَّةَ١٨ كَلَّا لَا تَطْعَهُ وَ اسْجُدْ وَ اتَّرْبَ١٩

فضلها : عن أبي عبدالله عليه السلام قال من قرأت يومه أو في ليلته إقرأ باسم ربّك ثم مات في يومه أو في ليلته مات شهيداً أو بعثه الله شهيداً أو أحياه كمن ضرب بسيفه في سبيل الله مع رسول الله صلى الله عليه و آله و سلم .

أكثر المفسّرين على أنَّ هذه السّورة أول ما نزل من القرآن و أول يوم نزل جبرئيل على رسول الله و هو قائم على حراء علّمه خمس آيات من أول هذه السّورة^١ .

ويجب قبل دراسة السّورة أن نلاحظ أنَّ في علم البلاغة بحوثاً خارجَةً عنه و هي التشبيه و إنما تعرّضوا له لابتءاء الاستعارة عليه والاستعارة المكتبة و التخييلية كما هو الحق عند الخطيب القزويني والتفتازاني و عندنا وذاك لأنَّ الاستعارة المكتبة

^١ سعيد بن الحسن ، الطبرسي ، مجمع البيان ، ج ١ ، من ٥١٢ .

هي في الحقيقة تشبيه حذف أركانه سوى المشبه و القرينة على التشبيه هي ما ليس للمشـبه له و تسمى هذه القرينة بالاستعارة التخييلية كقول اين زيدون ويا نسيم الصبا بلغ تحـيـتنا من لو على بعد حـيـا كان يحيـينا فإن الاستعارة في نسيم الصبا مكنية وفي «بلغ تحـيـتنا» تخييلية المجاز المركب بالاستعارة أو فقل المثل فهو وإن كان داخلاً في علم البيان و لذا أرمن أثـيـ بشـاهـدـ لهـ منـ القرآنـ الـكـرـيمـ .

وأما البديع فهو أيضاً خارج عن علم البلاغة لـ أنه علم تعرف به طرق تحسين الدـوـتـيـقـهـ وـلـاـ دـخـلـ لهـ فـيـ بـلـاغـهـ الـكـلامـ .

(بـسـمـ اللـهـ أـقـرـأـ حـذـفـ المـتـعـلـقـ لـالـيـجـازـ وـهـوـ مـنـ إـيـجازـ الـحـذـفـ قـدـمـ الـمـجـرـورـ عـلـىـ مـتـعـلـقـهـ لـإـفـادـةـ الـقـصـرـ وـ ذـلـكـ لـأـنـ مـنـ طـرـقـهـ تـقـدـيمـ مـاـ حـتـهـ التـاـ وـهـوـمـنـ قـصـرـ الصـفـةـ عـلـىـ الـمـوـصـوفـ وـ قـصـرـ قـلـبـ وـ الـمـعـنـىـ أـقـرـأـ اـسـمـهـ لـغـيـرـهـ .

عـرـفـ المـضـافـ إـلـيـهـ بـالـعـلـمـيـةـ أـقـرـأـ اـسـمـ الـجـالـلـةـ دـوـنـ سـائـرـ الـمـعـارـفـ لـأـنـ اـعـ المـعـارـفـ .

(الـرـحـمـنـ الرـحـيمـ) صفتان لـاسـمـ الـجـالـلـةـ وـ الغـرـضـ منـ إـيـرادـ هـمـ مـدـحـ الـمـوـصـ (أـقـرـأـ) فـعـلـ اـمـرـ فـهـوـمـنـ أـقـسـامـ الـإـنـشـاءـ الـطـلـبـيـ استـعـمـلـ فـيـ معـنـاهـ الـحـقـيقـيـ وـهـوـ الـفـعـلـ بـنـحـوـ الـاسـتـعـلـاءـ أـقـيـمـ الـمـعـنـىـ الـأـسـمـيـ عـلـىـ مـاـ ذـهـبـ إـلـيـهـ الـبـلـاغـهـ وـمـذـ الـأـصـوـلـيـيـنـ الـمـتـأـخـرـيـنـ هوـ آنـ الـأـمـرـوـضـعـ لـنـسـبـةـ الـطـلـبـيـةـ الـقـائـمـةـ بـيـنـ الـمـذـ وـالـمـخـاطـبـ وـ الـمـادـةـ .

(بـاسـمـ رـبـكـ) الـبـاءـ زـائـدـةـ وـ الـتـقـدـيرـ أـقـرـأـ اـسـمـ رـبـكـ (رـبـكـ) مـضـافـ إـلـيـهـ جـيءـ دـوـنـ اـسـمـ الـجـالـلـةـ لـالـإـشـارـةـ إـلـىـ الـمـعـنـىـ الـوـصـفـيـ بـمـنـزـلـةـ الـعـلـةـ وـ الـمـعـنـىـ أـقـرـأـسـمـهـ رـبـكـ. (الـذـيـ خـلـقـ) الـمـوـصـولـ فـيـ مـوـضـعـ جـرـأـتـ لـ «ـالـرـبـ»ـ.

(خلق) الفعل متعد لم يذكر له مفعولٌ ففيه وجهان الأول تقدير المفعول كما ذهب إليه أكثر المفسرين أى خلق كل شيء فيكون الغرض من حذفه التعميم مع الاختصار ومن ذلك قوله تعالى الرحمن علم القرآن أى علم الناس كلهم الثاني عدم تقدير المفعول و تنزيل الفعل المتعد منزله الفعل اللازم لعدم تعلق الغرض بغير المفعول و هو الحق عندنا الحذف خلاف الأصل مع أنَّ الموصول و صلاته علة أخرى لقراءة إسمه فالمعنى على هذا الوجه إقرأ اسمه الخلق حصل منه .

(خلق الإنسان) بدل لـ «خلق» الأولى و يجوز أن تكون تأكيداً لفظياً ولم تعطف عليها لكمال الاتصال كما لم تعطف على «إقرأ» لاختلافهما في الخبر و الإشاء . خصَّ الإنسان بالذكر من بين ما يتناوله الخلق لأنَّ التنزيل إليه وهو أشرف ما على الأرض^٣ . تكرير «خلق» «إطناب» بذكر الخاصَّ بعد العامَّ والغرض منه التبيه على فضل الخاصَّ .

(من علق) بينها و بين «خلق» في الصُّلْه سجع لاتفاقهما في الحرف الأخير أى القاف و هما متuhan في الكلام أى فيما قبل الأخير أيضاً في بينهما «لزوم ما لا يلزم» ومن ذلك قول أبي تمام

إذاً امتطيَّ الخمسَ اللطافَ وأفرغتَ عليه شعبَ الفكرِ وهي حوافلَ أطاعته أطرافَ القنا و تقوَّضتَ للنجواه تقويضَ الخيامِ الجحافلَ (اقرأ) فعل أمر تأكيد لـ «إقرأ» الأول ولذلك لم تعطف عليها ولم تعطف على «خلق» لاختلافهما في الخبر و الإشاء و الإطناب فيها من نوع التكرير للاهتمام بشأنها.

(وربِّكَ الْأَكْرَم) الواو للحال و «ربك» «مبتدأ» و «الأكرم» «خبره أى أعظم كرمًا فلا يبلغه كرمٌ كريمٌ لأنَّه يعطى من النعم ما لا يقدر على مثله غيره فكل نعمة توجد من جهته تعالى إما بأنَّ إخترعها و إما بأنَّ سببها و سهل الطريق إليها^٤ .

^٣ - جبار الله محمود بن عمر ، الزمخشري ، الكتاب ج٤ ، من ٧٥٥ .

^٤ - لفضل بن العسن ، الطبرسي ، مجمع البيان ، ج ١٠ ، من ٥١٤ .

والأصل أن يقال وهو الأكرم لتقديم ذكر المسند إليه فيكون الكلام على مقتضى الظاهر للعدول عن الضمير بغير إراد الاسم الظاهر و الغرض تقويه النبيَّ صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ .

المسند إليه أي المبتدأ معرف بالإضافة و المسند معرف باللام مع أنَّ الأمسند التكير والغرض من تعريفه إفادة حصر المسند في المسند إليه حقيقة تعالى و هو العليم القدير .

(الذى علم بالقلم) « الذى فى موضع رفع لأنها نعت لقوله « ربک » نزل منزلة الفعل اللازم و ترك مفعولاً لأن الغرض من إيراد الوصف بيان الكتابة صادر منه تعالى أي أنَّ الغرض إفادة تلبس الفعل بمن صدر عن قولك سرق الناطور فـى آنَّ الغرض بيان أن السرقة وقعت من لا يبرقب أنَّ المسروق ما هو راجع كتابنا «أصول البلاغة في المعانى و البيان و الذى سيطبع قريباً للوقوف على مواضع ذكر المفعول و تقديره و تركه . وبفضل الكتابة إقسامه تعالى بالقلم بقوله «ن والقلم و ما يسطرون ». »

(علم الإنسان ما لم يعلم) من أنواع الهدى والبيان و امور الدين و الشؤون جميع ما يعلمه الإنسان من جهته سبحانه إما بأن اضطرره إليه و نصب الدليل عليه في عقله و إما بأن بيته على السنة ملائكته و رسليه فكل على هذا مضاف إليه^٥ و الإيجاز في «ما لم يعلم» إيجاز القصر .

لم تعطف «علم» على «علم» الأولى لأنهما متضادان في المسند و المد فيدخل في كمال الاتصال ويكون التكير إطباباً بين الأكرم و القلم ولم يعترض لاختلاف الفوائل في الوزن و لاتحاد في الحرف الأخير .

(كلا) رد عَمَّا يستفاد من الآيات السابقة أَنَّه تَعَالَى أَنْعَمَ عَلَى الْإِنْسَانِ بِعَظَائِمِ نَعْمَةِ مُثُلِ التَّعْلِيمِ بِالْقَلْمَ وَ سَائِرِ مَا عَلِمَ وَ التَّعْلِيمُ مِنْ طَرِيقِ الْوَحْيِ فَعَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَشْكُرَهُ عَلَى ذَلِكَ لِكُنَّهُ يَكْفُرُ بِنِعْمَتِهِ تَعَالَى وَ يَطْغِي^٦.

(إنَّ الْإِنْسَانَ لِيَطْغِي) والأصل أن يقال إنَّه لِيَطْغِي لِتَقْدِيمِ ذَكْرِ الْإِنْسَانِ فَهَذَا عَدُولٌ عَنْ مَقْضِي الظَّاهِرِ بِإِبْرَادِ اسْمِ الظَّاهِرِ مُورِدُ الضَّمِيرِ كَمَا مَرَّ.

الجملة خبرِيه استعملت في معناها الحقيقى و هو الإخبار بـأنَّ الْإِنْسَانَ لِيَجَاوِزَ الْحَدَّ فِي الْخَرْوَجِ عَنْ طَاعَتِهِ تَعَالَى فَهِيَ مِنْ قَسْمِ فَائِدَةِ الْخَبَرِ وَ إِنْكَارِيَةٍ وَ لِذَلِكَ أَوْرَدَ ثَلَاثَةَ مُؤَكِّدَاتٍ وَ هِيَ «أَنَّ» وَ «اللَّام» وَ إِسْمِيَّةُ الْجَمْلَهُ وَ إِنَّمَا كَانَ الْمَقَامُ مَقَامًا لِلنَّكَارِ لِأَنَّ الْإِنْسَانَ مُنْكَرٌ لِطَغْيَانِهِ عِنْدِ إِنْعَامِهِ تَعَالَى عَلَيْهِ بِتَلْكَ التَّعْمَلِ الْعَظِيمِ وَ اللَّامُ فِي الْإِنْسَانِ وَرَدَتْ لِلْدَلَالَةِ عَلَى الْحَقِيقَتِهِ أَنَّهُ أَصْلُ فِيهَا وَ مِنْ ذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى إِنَّ الْإِنْسَانَ لِظَّلَومٍ كَفَارٍ.

وَالْمَسْنَدُ فَعَلْ وَلَيْسَ بِاسْمٍ فِيدِلَ عَلَى حَدُوثِ الطَّغْيَانِ بِسَبَبِ الْإِسْتِغْنَاءِ وَ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيْسَ كَذَلِكَ بِحَسْبِ طَبْعِهِ .

(أَنْ رَأَهُ اسْتَفْنَى) أَنْ حَرْفَ مَصْدَرِيَّ وَ نَصْبٍ وَهِيَ مَعْ مَدْخُولِهَا فِي تَأْوِيلِ مَصْدَرٍ مَفْعُولٍ لِأَجْلِهِ وَ رَأَهُ فَعَلْ ماضٍ وَ الْفَاعِلُ هُوَ الْهَاءُ مَفْعُولُ بِهِ أَوْلَى وَ جَمْلَةُ اسْتِغْنَى مَفْعُولُ بِهِ تَانُ وَ الْهَاءُ تَعُودُ عَلَى الْإِنْسَانِ وَ مَعْنَاهُ أَنْ رَأَى نَفْسَهُ وَ عِبَارَةُ إِبْنِ خَالُوِيَّةِ جَيَّدَةٌ قَالَ فَإِنْ قَيْلَ لِكَ فَهُوَ يَجُوزُ أَنْ تَقُولَ زَيْدٌ ضَرَبَهُ وَ الْهَاءُ لِزَيْدٍ فَقُلْ ذَلِكَ غَيْرُ جَائزٍ إِنَّمَا الصَّوَابُ ضَرَبَ زَيْدَ نَفْسَهُ لِأَنَّ الْفَاعِلَ بِالْكَلِيلَةِ لَا يَكُونُ مَفْعُولًا بِالْكَلِيلَةِ وَ إِنَّمَا جَازَ ذَلِكَ فِي أَنْ رَأَهُ لَآتَهُ مِنْ أَفْعَالِ الشَّكِّ^٧.

لِيَطْغِي وَ اسْتَغْنَى بَيْنَهُمَا السَّجْعُ الْمَطْرَفُ لَا تَفَقَهُمَا فِي الْحَرْفِ الْأَخِيرِ وَ اخْتَلَافُهُمَا فِي الْوَزْنِ (إِنَّ إِلَيْ رَبِّ الرَّجُعِيِّ) الرَّجْعِيُّ وَ الْمَرْجُعِ وَ الرَّجُوعُ وَاحِدٌ أَيْ مَصِيرُهُمْ وَ مَرْجِعُهُمْ إِلَى اللَّهِ فَيَجِازِيهِمُ اللَّهُ عَلَى الطَّاعَاتِ بِالثَّوَابِ وَ عَلَى الْمَعَاصِي

٦ - محمد حسين ، الطيابطاني ، الميزان ، ج ٢٠ ، ص ٣٢٤ .

٧ - محى الدين ، التزويف ، اعراب القرآن الكريم و بيانه ، ج ١٠ ، ص ٥٣٠ .

بالعقاب^٨ جيء بالاسم الظاهر بدل الضمير و الغرض من العدول إلقاء المها
نفس السامع .

استعمل ضمير المخاطب في غير المخاطب المعين على خلاف الأصل ليه
إنسان بنحو البدل كقول بشار بن برد .

إذا أنت لم تشرب مراراً على القذى ظمئت و أى الناس تصفو مشارب
وفي الآية التفات و ذلك للعدول من أسلوب الغيبة إلى الخطاب فالأصل أن يق
إلى ربه الرجعى وما ذكرنا مبنى على أن يكون الخطاب للإنسان لا للنبي .
الحق لأن النبي صلى الله عليه و آله لم يكن منكراً لرجوعه إليه تعالى كي يؤ
الكلام قدم المسند على المسند إليه لتعجيل المساعدة .

استعمل الجملة الخبرية في غير معناها أى في الوعيد على طريق المجاز اله
بعغير الاستعارة .

(أرأيت الذي ينهى عبداً إذا صلى أرأيت إن كان على الهدى أو أمر بالتقى
ان كتب و تولى ألم يعلم بأن الله يرى) نزلت في أبي جهل و معناه أخبرنى
ينهى عباد الله عن صلاته إن كان ذلك الناهى على طريقة سديدة فيما ينهى عن
عبادة الله أو كان أمراً بالمعروف و التقوى فيما يأمر به من عبادة الأواثان كما
و كذلك إن كان على التكذيب للحق و التولى عن الدين الصحيح كما نقول نحر
قلت ما متعلق أرأيت قلت الذي ينهى مع الجملة الشرطية وهذا في
المفعولين فإن قلت فلين جواب الشرط قلت هو ممحوف تقديره إن كان على ا
أوامر بالتقى ألم يعلم بأن الله يرى و إنما حذف دلالة ذكره في جواب الـ
الثانية^٩ و أما « أرأيت » الثانية فزائدة و أما الثالثة فمفعولها الأول ممحوا
مفعولها الثاني الجملة الاستفهامية و هي « ألم يعلم بأن الله يرى ». .

٨ - محمد بن حسن ، الطوسي ، التبيان ، ج ١٠ ، ص ٣٨٠ .

٩ - جار الله محمود بن عمر ، الزمخشري ، الكشاف ، ج ٤ ، ص ٧٧٧ .

تكرير «رأيت» «الثانية إطنا ب لطول الفصل كقوله تعالى إنى رأيت أحد عشر كوكبا و الشمس و القمر رأيتم لى ساجدين .

استعملت الجملة الاستفهامية في طلب الفعل لأن معنى «رأيت» في جميعها أخبرني و أما «الم يعلم بأن الله يرى» أيضا جمله استفهامية لم تستعمل في معناها أي طلب العلم بشيء عند الجهل به لأن ذلك محال في حقه تعالى بل استعملت في الوعيد و الهمزة فيها لطلب التصديق و لذلك يصح أن يجاب بنعم أولاً.

لم يستعمل «على» «في» على الهدى» «الموضوع للإستعلاء الحسى في معناه بل استعير من معناه للإهدا و الاستعارة تبعية لا بتناهها على استعارة أخرى وهي الاستعارة في المعنى الإسمى لهذا الحرف أي مطلق الاستعلاء .

بين ينهى ، صلى ، هدى ، تقوى ، تولى ، يرى ، سمع مطرّف.

(كلاً لئن لم ينته لنسف عباب الناصية) الجملة الشرطية خبرية لأن العبرة في الخبرية أو الإنسانية بالجزاء و الشرط قيد له فيصح أن تقول بدل ذلك لنسف عن بالناصية مع عدم الانتهاء و إنكارية لتأكيدها باللام و التون المخفة وإنما كان المقام الإنكار لأن الآية نزلت في أبي جهل الذي كان منكراً للبعث فالكلام جار على مقتضى الظاهر أيضاً و استعملت الجملة الخبرية في غير الإخبار أي في التهديد بنحو المجاز المركب بغير الاستعارة لأنه استعمال الكلام في غير معناه لعلاقة غير المشابهة كاستعمال الخبر في الإنشاء أو عكسه .

(ناصية كاذبة خاطئة) ناصية بدل من «الناصية» «كاذبة و خاطئة» نعتان للبدل وصف الناصية بالكذب و الخطأ مع أن الناصية لا تكون كاذبة و لا خاطئة بل يتّصف صاحبها بهما لأن الأفعال تستند إلى الأشخاص لا إلى الجوارح فيكون إسنادهما إلى الموصوف إسناداً مجازياً عقلياً في النسبة الناقصة .

(فليدع ناديه) النادى والمنتدى و الندى المجلس و منه سميت دار الندوة به هو المكان الذى كانوا يجتمعون فيه ^١ وهذا وعيد أى فليدع أهل ناديه أو مجلسه يغنى عشيرته فليستنصر بهم إذا حلّ عقاب الله به ^٢ استعمل الفعل المدّى دخل عليه لام الأمر فى الوعيد مجازاً.

«ناديه» «مجاز مرسل و المراد أهل النادى لأن النادى لا يدعى بل يدعى أطلق المحل و أريد الحال و قد يطلق الحال و يراد المحل كقول الشاعر .

ما أقدر الله أن يدنى على شحط سكان دجلة من سكان جيحانا
(سندع الزبانية) يعني الملائكة الموكلين بالنار الغلاظ الشداد الذين لا ينفع أى ناصر فدعاهم الزبانية كنایة عن حتمية العقوبة .

قال ابو عبيده و احد الزبانية زبینة و قال الكسائي واحدهم زبى و قال ^٣
واحدهم زابن و قيل زبینة و الزبن الدفع و الناقة تزبن الحالب أى تركضه :
^٤ استعملت الجملة الخبرية في التهديد مجازاً.

(كلا لا تطعه و اسجدوا اقترب) أى لاتطع هذا الكافر أى ابو جهل و أطعه و
من ثوابه بطاعته ^٥ .

عطفت «أسجد» و «اقترب» على لا تطعه لاتحاد المسند إليه و المناسبة في المد

پروشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتو جامع علوم انسانی

١٠ - حسين بن محمد ، الرأب الإلهي ، المفردات في عرب القرآن ، من ٤٧٨.

١١ - محمد حسن ، الطباطبائي ، الميزان ، ج ٢ ، ص ٥١٦.

١٢ - محمد بن حسن ، الطوسي ، التبيان ، ج ١٠ ، ص ٣٨٢.

١٣ - نفس المصدر السابق ، من ٢٨٢.

مصادر البحث

- ١ التفتازانى ، مسعود بن عمر ، (١٣٧٤هـ) المطول ، مكتبه العلمية الإسلامية ، طهران .
- ٢ الدرويش ، محى الدين ، (١٤١٧هـ) إعراب القرآن الكريم و بيانه ، ج ١٠ ، ط ، دار الإرشاد ، حمص .
- ٣ الراغب الإصفهانى ، حسين بن محمد ، (١٤٠٤هـ) المفردات فى غريب القرآن ، ط ٢ ، خدمات چاپى .
- ٤ الزمخشري ، جار الله ، محمود بن عمر. (١٤١٦هـ) الكشاف ، ج ٤ ، ط ١ مكتب الإعلام الإسلامي .
- ٥ الطبرسى ، فضل بن الحسين ، مجمع البيان ، ج ١٠ ، المكتبة العلمية الإسلامية ، طهران .
- ٦ الطباطبائى ، محمد حسين ، الميزان ، ج ٢٠ ، منشورات جماعة المدرسین في الحوزة العلمية في قم المدّسه .
- ٧ الطوسي ، محمد بن الحسين ، التبيان ، ج ١٠ ، دار إحياء التراث العربي.

پروشاگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پردیس جامع علوم انسانی